Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 3:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jak przysiągłem w gniewie moim jeśli wejdą do odpoczynku mojego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | toteż przysiągłem w moim gniewie: Nie wejdą do mojego odpoczynku.\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | że przysiągłem w gniewie mym: Jeśli wejdą do odpoczynku mego\*. [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Jak przysiągłem w gniewie moim jeśli wejdą do odpoczynku mojego |

1. 1) Sparafrazowany cytat za G. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>40 14:21-23</x>; <x>50 1:34-35</x>; <x>230 95:7-11</x>; <x>650 4:3-5</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Sens: nie wejdą do odpoczynku mego. [↑](#footnote-ref-4)